

HSS 2017: DATA FORMS FOR HIJRA/TRANSGENDER (H/TG)

एच. एस. एस. 2017: हिजड़ा/ किन्नर के लिए के लिए डेटा प्रपत्र

[Please fill the site details in the box below OR Paste the sticker with site details/Stamp the site details in the empty box/ सेंटिनल साइट की जानकारी यहाँ लिखें/ छापें/ चिपकाएं]

State/ राज्य:	District/जिला:
Site /Sub-site Name/ साइट/ सब साइट का नाम:	
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
(Site Code)	(Sub-Site No) (Sample No) (Date-DD/MM/YY)

1. Age in completed years/ आयु (सम्पूर्ण वर्षों में)

2. Literacy Status/ साक्षरता स्थिति

1. Illiterate/निरक्षर 2. Literate and till 5th Standard /साक्षर और पांचवीं तक 3. 6th to 10th Standard छठी से दसवीं तक

4. 11th to graduation/ग्यारहवीं से स्नातक 5. Post-Graduation/ स्नातकोत्तर

3. Reason for coming to the service point/सेवा केंद्र में आने की वजह

1. Collect Condoms/कंडोम लेने 2. STD Treatment/एसटीडी उपचार हेतु 3. Other medical care/अन्य चिकित्सा हेतु

4. Others, Specify/ अन्य (निर्दिष्ट करें.....) 5. Randomly Selected/ बेतरतीब ढंग से चुने गये

4. Place of original Residence/ मूल निवास स्थान

1. Urban (Municipal Corporation/Council/Cantonment) शहरी (नगरपालिका/निगम/छावनी) 2. Rural/ ग्रामीण

5. Current Occupation of the Respondent/ प्रतिवादी का वर्तमान व्यवसाय

1. Agricultural Labourer/कृषि श्रमिक 2. Non-Agricultural Labourer/ गैर कृषि श्रमिक

3. Domestic Servant/ घरेलू नौकर 4. Skilled/Semi-skilled worker/कुशल/अर्ध कुशल श्रमिक

5. Petty business/small shop/लघु उद्योग/छोटी दुकान 6. Large Business/Self-employed/ विस्तृत उद्योग/ स्वरोजगार

7. Service (Govt./Pvt.)/ कर्मचारी (सरकारी/ निजी) 8. Student// विद्यार्थी

9. Truck Driver/Helper/ट्रक चालक/ सहायक 10. Local Transport Worker (auto/taxi driver, hand cart pullers, rickshaw pullers etc)/स्थानीय परिवहन कर्मचारी (ऑटो/टैक्सी चालक, ठेलेवाले, रीक्शावाले)

11. Hotel staff/ होटल कर्मचारी 12. Agricultural cultivator/landholder/कृषक/ जमींदार

13. Unemployed/ बेरोजगार

6. Have you received money or payment in kind for sex in the last 12 months??/ पिछले बारह महीनों में आप ने क्या यौन संबंध के लिए पैसे/ उपहार लिए हैं?

1. Yes/ हाँ 2. No/नहीं 3. No Response/ कोई जवाब नहीं

7. Did you inject yourself with any drug without prescription, for pleasure in the last 12 months? / क्या आपने पिछले 12 महीनों में, केवल मजे के लिए, कभी सुई द्वारा नशीली दवाओं (जो डॉक्टर ने नहीं दी) का सेवन किया?

1. Yes/ हाँ 2. No/ नहीं

8. Have you ever been tested for HIV?/ क्या आपने कभी भी एचआईवी जाँच करायी है?

1. Yes/ हाँ 2. No/ नहीं

9. What was the result of your last HIV test?/ आपके अंतिम एचआईवी जाँच का परीणाम क्या था?

1. Positive/ पॉजिटिव
 2. Negative/ निगेटिव
 3. Did not collect the test result / जाँच का परीणाम नहीं लिया
 4. No Response / कोई जवाब नहीं
 99. Not Applicable (For never tested) लागु नहीं होता (जिन्होंने कभी एचआईवी जाँच कभी नहीं करायी है)

10. If positive, are you seeking care from any of the following for management of HIV? (Multiple response possible) यदी एचआईवी जाँच का परीणाम पॉजिटिव है, तो क्या आप एचआईवी के उपचार निम्न में से किसी भी जगह से ले रहे हैं? (एक से अधिक प्रतिक्रिया संभव)

1. Government Hospital/ART centres/ सरकारी अस्पताल / ए.आर.टी. केंद्र
 2. Private Facilities (Hospital/ Stand-alone clinic)/ निजी सुविधाएं (अस्पताल / स्टैंड-अलोन क्लिनिक)
 3. NGO Doctor/ एन. जी. ओ. चिकित्सक
 4. Pharmacist/chemist/ फार्मसिस्ट / दवा की दुकान
 5. Alternative/non-allopathic doctor (Ayurvedic/homoeopathic/ siddha)/ वैकल्पिक / गैर-एलोपैथिक डॉक्टर (आयुर्वेदिक / होम्योपैथिक / सिद्धा)
 6. Any other type of doctor/ अन्य प्रकार के चिकित्सक
 7. Not seeing care for HIV Management/एचआईवी के उपचार नहीं ले रहे
 99. Not Applicable (For all who were either never tested or not positive when last tested for HIV)/ लागु नहीं होता (जिन्होंने एचआईवी जाँच नहीं करायी थी/ जिनका एचआईवी जाँच का परीणाम पॉजिटिव नहीं था)

11. Are you currently taking antiretroviral medications/HIV tablets?/ क्या आप वर्तमान में एआरटी दवा /एचआईवी की गोलियां ले रहे हैं?

1. Yes/हाँ
 2. No/ नहीं
 99. Not Applicable (For all who were either never tested or not positive when last tested for HIV)/ लागु नहीं होता (जिन्होंने एचआईवी जाँच नहीं करायी थी/ जिनका एचआईवी जाँच का परीणाम पॉजिटिव नहीं था)

Signature/ हस्ताक्षर:

Name/ नाम:

(Person who filled the form/व्यक्ति जिसके द्वारा फार्म भरा गया)

Signature/ हस्ताक्षर:

Name/ नाम:

(Sentinel Site in-charge/ सेंटिनेल साइट प्रभारी)